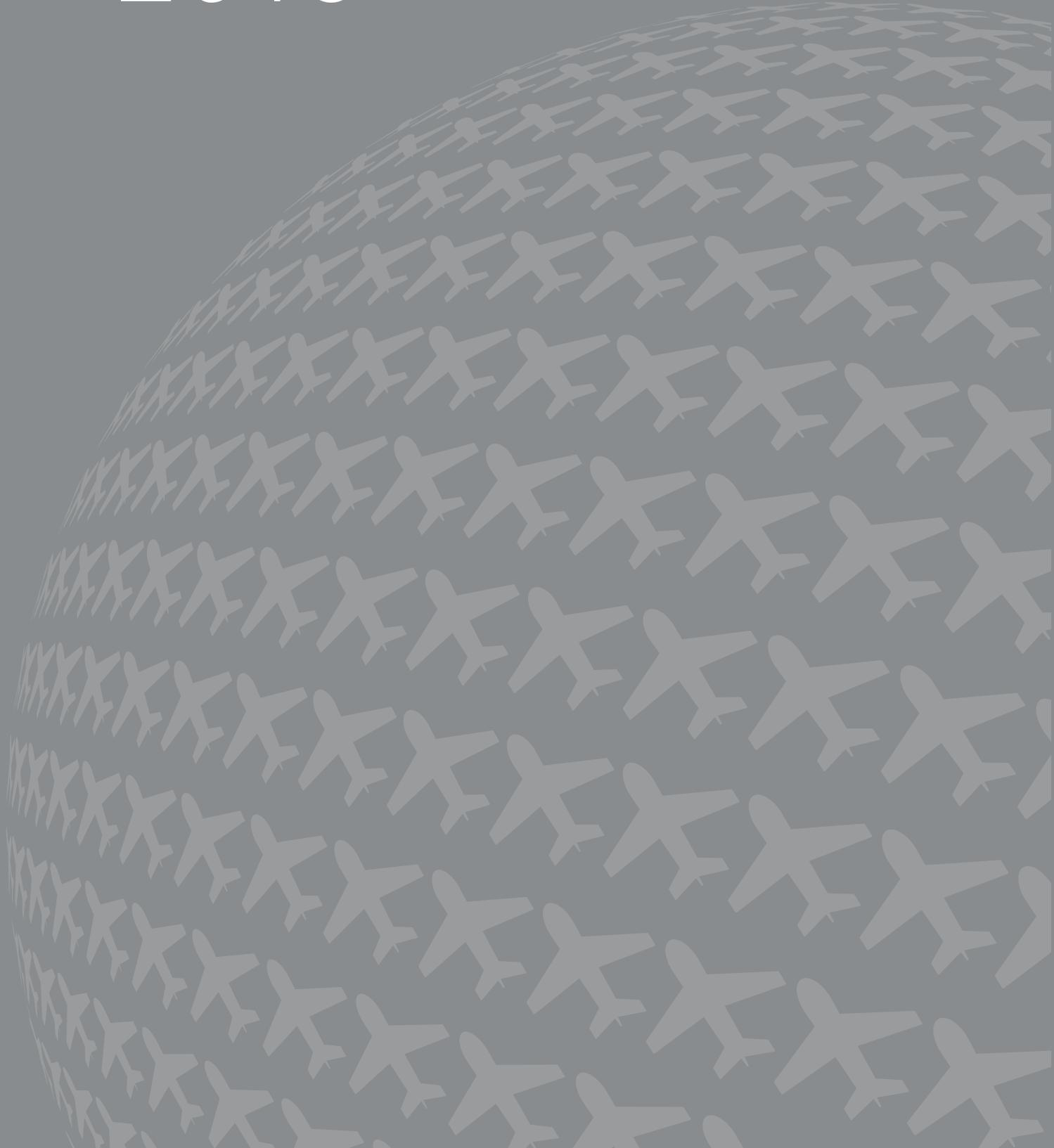


# التقرير السنوي 2016

العربية للطيران  
airarabia.com





صاحب السمو الشيخ  
خليفة بن زايد آل نهيان  
رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة - حفظه الله



صاحب السمو الشيخ الدكتور  
**سلطان بن محمد القاسمي**  
عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة

## قائمة المحتويات

1	رؤيتنا ومهمتنا
3	رسالة رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة
5	انجازات العام 2016
8	المسؤولية الاجتماعية المستدامة
9	الجوائز
10	إحصائيات بارزة
12	مجموعة العربية للطيران
13	تقريب المسافات
14	إدارة الأسطول
15	أخذ زمام المبادرة
17	تقرير الحوكمة



"أن نكون احدى شركات الطيران الاقتصادي الرائدة  
عالمياً" من حيث:

- هامش الربح
- الابتكار
- السمعة
- التميز في التشغيل



## مهمتنا هي

"إعادة صياغة مفهوم السفر الجوي في المنطقة من خلال أسلوب العمل المبتكر، وتوفير القيمة المضافة والتشغيل الآمن الموثوق"

ولتحقيق ذلك سنحرص على:

- توفير أفضل الأسعار
- تطوير أعمالنا بشكل مريح
- فريق عمل نشيط ومتعدد المهام
- الالتزام بأعلى المعايير في التشغيل
- إدارة التكاليف بشكل فعال

## رسالة رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة

حضرات المساهمين الكرام،

لا تزال منطقة الشرق الأوسط أسرع أسواق الطيران نمواً في العالم، ونحن لدينا ثقة عالية في التوقعات المستقبلية للمنطقة على المدى الطويل. وفي حين رأينا نمو حركة السفر الجوي في منطقة الشرق الأوسط يسجل أعلى معدلات نمو في العالم نتيجة لزيادة أعداد المسافرين، واصلت هوامش الربح الإجمالية لهذه الصناعة انخفاضها في العام 2016. ولعل من العوامل الأخرى التي ساهمت بشكل رئيسي في انخفاض هوامش الربح لسوق الطيران هو الزيادة المفرطة في السعة المتوفرة للنقل الجوي والتي ساهمت فيها جميع شركات الطيران. إن الطلبات المقدمة لشراء طائرات ومعها السعة المتوفرة الحالية تتجاوز النمو المتوقع، وهو ما يؤدي بالنتيجة إلى انخفاض هوامش الربح. وثمة مصدر آخر للقلق نحرص باستمرار على تسليط الضوء عليه، وهو ارتفاع الضرائب والرسوم التي تتقاضاها المطارات في جميع أنحاء المنطقة. وهذا ما جعل هذه الصناعة أكثر كلفة لأنه يترتب على شركات الطيران في نهاية المطاف استيعاب هذه الرسوم الإضافية. بينما تستمر هذه التحديات جميعها في فرض ضغوط على عملياتنا اليومية، نجحنا بحمد الله وتوفيقه في تسجيل سنة قوية أخرى من حيث نمو شركتنا وربحياتها.

أضافت العربية للطيران في العام 2016 تسع وجهات جديدة إلى شبكتها العالمية من محطاتها الرئيسية الخمس الواقعة في دولة الإمارات العربية المتحدة والمغرب ومصر والأردن. لقد استلمنا سبع طائرات جديدة وأنهينا العام باسطول طائرات يضم 46 طائرة جميعها من طراز إيرباص A320 تعمل على 124 خطاً في منطقة الشرق الأوسط وإفريقيا وآسيا وأوروبا. وقد أطلقنا رحلات جديدة إلى سراييفو (البوسنة والهرسك) وإلى باتومي (جورجيا) من محطاتنا الرئيسية في الشارقة بالإمارات العربية المتحدة. وواصلت محطاتنا الرئيسية الثانية في المغرب نموها القوي ونجحنا في إطلاق رحلات جديدة من فاس إلى تولوز وبوردو في فرنسا، ومن طنجة إلى ملقا في إسبانيا وباريس في فرنسا، ومن مراكش إلى باو في فرنسا. تقدم العربية للطيران المغرب حالياً خدماتها إلى شبكة متنامية من الوجهات في أوروبا من خمسة مطارات مغربية. كما شهدت محطاتنا الرئيسية في الأردن التي أنشأت حديثاً إضافة خط جديد بين عمان والرياض في المملكة العربية السعودية، ما يشير إلى آفاق إيجابية للنمو انطلاقاً من الأردن. من بين الجوائز والتقدير العديدة التي تلقيناها خلال العام 2016 كان إدراجنا من قبل مجلة Airfinance في المرتبة الثالثة بين أفضل 50 شركة طيران في العالم. نحن فخورون بهذا التقدير الذي يعزز مكانتنا على الساحة العالمية والإقليمية كشركة الطيران المفضلة في العالم العربي. وقد جاء نمو العربية للطيران في العام 2016 مدفوعاً بزيادة قوية بنسبة 12% في حركة المسافرين، حيث نقلت

إنه لمن دواعي فخرا أننا نقول إن عام 2016 كان عاماً مكللاً بالنجاح حيث شهدت فيه العربية للطيران تحقيق إنجازات جديدة في كافة قطاعات الأعمال ضمن المجموعة. وانسجاماً مع رؤية صاحب السمو الشيخ الدكتور سلطان بن محمد القاسمي، عضو المجلس الأعلى حاكم الشارقة، واصل مجلس الإدارة وإدارة الشركة قيادة العربية للطيران إلى آفاق جديدة، والاستثمار في نمو الأعمال وخدمة العملاء وتحقيق عوائد ثابتة ومستدامة على استثماراتكم، مساهميناً الأعضاء.

استمرت التحديات الاقتصادية والجيوسياسية التي تحدثنا عنها في اجتماع الجمعية العمومية السابق. وكان لاستمرار حالة عدم التيقن الاقتصادي والسياسي من تأثير مباشر على سوق الطيران التجاري العالمي. لقد رأينا أسواقاً مالية متيقظة وتدهور بعض العملات وانعداماً في الاستقرار السياسي في بعض الدول. أثرت جميع هذه العوامل على أداء شركات الطيران. إلا أن العربية للطيران، وعلى الرغم من مختلف التحديات، قد سجلت نتائج قوية على مستوى العام مدعومة بالنمو وكفاءة العمليات والضوابط المحكمة على التكاليف.

لقد كان الاتجاه الأبرز الذي شهده العام 2016 هو تدهور هوامش الربح الذي شهدته صناعة الطيران بشكل عام ومنطقة الشرق الأوسط على وجه الخصوص. وليس سراً أن حالة عدم التيقن السياسي والاقتصادي تؤثر على السفر الجوي العالمي. وقد رأينا هذه الصناعة مستمرة في التعرض لضغوطات نتيجة لبطء النمو الذي تشهده البيئة الاقتصادية في الأسواق العالمية الرئيسية. فقد شهدت منطقة اليورو وأوروبا الشرقية وأجزاء من منطقة الشرق الأوسط انخفاضاً في قيمة عملاتها. وفقد الجنيه المصري ضعف قيمته في سنة واحدة، وهو ما كان له تأثير على الاقتصاد والتجارة الخارجية وكذلك على عملياتنا في مصر. تعكف الاقتصادات الكبرى في جميع أنحاء العالم خلال الوقت الراهن على تطبيق تدابير تشفوية قاسية نتيجة لتدهور الوضع المالي. وواصل انخفاض سعر النفط تأثيره وضغوطاته على الاقتصاد الإقليمي في منطقة الشرق الأوسط. وفي دول مجلس التعاون الخليجي، حيث كان لتقليص الإعانات والانخفاض الكبير في الإنفاق الحكومي تأثير كبير على الأنشطة غير النفطية. واستمرت الحركة الاقتصادية في منطقة المشرق (لبنان والأردن وتركيا) في محدوديتها بسبب الآثار غير المباشرة للحروب الإقليمية. ونحن نقول باستمرار إن جميع الأسواق التي تأثرت سلباً بسبب الحروب السياسية سوف تعود إلى نشاطها في يوم من الأيام. ونحن واثقون من مدى سرعة نمو هذه الأسواق عندما تعود إلى طبيعتها.

وعلى الرغم من أننا حققنا سجلاً مالياً قوياً للسنة الكاملة، إلا أننا شهدنا في الربع الرابع من العام خسارة صافية بلغ مقدارها 33 مليون درهم إماراتي، وذلك بالرغم من أننا رأينا العربية للطيران تحافظ على متوسط إشغال مقاعد مرتفع بواقع 80% خلال الربع الأخير وبتزايد بنسبة 6% في حركة المسافرين. ولكن تأثر أداء الشركة بالانخفاض المستمر في هوامش الأرباح الذي يشهده القطاع نتيجة لسعة العرض الزائدة المتوفرة في السوق وانعكاسات النمو البطيء في المراكز الاقتصادية الكبرى. إننا نؤمن أن ظروف السوق الحالية ما هي إلا ظروف مؤقتة ونتوقع أن يصحح السوق نفسه في المستقبل القريب. ولدينا ثقة عالية في أفاق سوق الطيران في المنطقة، وسوف نستمر في قيادة أعمالنا من خلال استراتيجية واضحة للنمو مدعومة بتدابير قوية لمواصلة إدارة العمليات بتكاليف أقل.

وأخيراً، نود أن نختم كلمتنا هذه بالإعراب عن عميق امتناننا لجميع موظفينا على ما أظهره خلال العام من تفانٍ مستمر وعمل جاد، وإلى عملائنا الـ 65 مليوناً الذين اختاروا السفر مع العربية للطيران منذ رحلتنا الأولى. وكما هو الحال دائماً، نقدم امتناننا أيضاً لكم مساهميننا الكرام على الدعم المستمر الذي تقدمونه لنا.

المخلصون،

عادل عبدالله العلي

عضو مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي للمجموعة

عبد الله بن محمد آل ثاني

رئيس مجلس الإدارة

الشركة أكثر من 8.4 مليون مسافر. نقول الآن، وبكل فخر، إن العربية للطيران يمكنها أن تنقلك إلى أكثر من 124 وجهة في مختلف أنحاء العالم. وفي ظل هذه الظروف، بقينا مخلصين أيضاً لفلسفتنا القائمة على الكلفة المنخفضة وواصلنا العمل على تخفيض تكاليفنا التشغيلية. كما أننا زدنا بشكل ملحوظ استثماراتنا في نمو أسطولنا وصيانته أيضاً من خلال استلامنا لسبع طائرات إيرباص A320 جديدة في العام 2016. وقد أكدت العربية للطيران أيضاً خيارات لشراء خمس طائرات إضافية من نفس الطراز. وإضافة إلى ذلك، لا تزال مشاريعنا المساندة تواصل زيادة مساهمتها في الأرباح الصافية للمجموعة. نحن فخورون لنقول إن جميع شركات مجموعتنا هي شركات رابحة وتقدم مساهمة مالية إيجابية وكذلك تقدم الدعم والجودة اللازمين لعملياتنا المتنامية. ونتوقع نمواً وعائداً جيدين على الاستثمار من تلك الشركات جنباً إلى جنب مع النمو المستمر للمجموعة.

خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي في العام الماضي، تم التصديق على اقتراح مجلس الإدارة بتوزيع أرباح نقدية بنسبة 9%. ما هذا إلا برهان على العهد الذي قطعناه على أنفسنا باستمرار تقديم عوائد مالية لمستثمرينا. وفي هذا العام أيضاً واصلنا ميراثنا كواحدة من شركات الطيران الأكثر ربحية في العالم، وسجلنا أرباحاً صافية قياسية بلغت 509 ملايين درهم إماراتي للعام 2016، بينما وصلت الإيرادات الإجمالية إلى 8,3 مليار درهم، ما يدل على استمرار الربحية وعلى كفاءة نموذج الأعمال الذي تتبعه العربية للطيران.

الربع  
الأول

- العربية للطيران تختار شركة TRU للمحاكاة والتدريب لإنتاج محاكي طيران كامل لطائرات A320
- العربية للطيران تمدد اتفاقية برمجيات أنظمة تخطيط الرحلات مع شركة لوفتهانزا في المعرض الدولي للطيران في البحرين
- العربية للطيران تعلن عن ارباح صافية للعام 2015 بلغت 531 مليون درهم إماراتي
- العربية للطيران تطلق رحلاتها إلى سراييفو من الشارقة
- العربية للطيران توافق، في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية، على توزيع أرباح نقدية بنسبة 9 بالمائة
- العربية للطيران المغرب تطلق رحلات مباشرة من فاس إلى تولوز، فرنسا

الربع  
الثاني

- العربية للطيران المغرب تطلق رحلات مباشرة من مراكش إلى باو، فرنسا
- افتتاح ثاني مركز لتسجيل إجراءات السفر في مدينة الشارقة أمام المسافرين
- أولى رحلات "العربية للطيران الأردن" تحط في الرياض
- العربية للطيران تحصل على لقب "أفضل شركة طيران اقتصادي في منطقة الشرق الأوسط" في حفل توزيع جوائز برنيس ترافيلر ميدل إيست 2016
- العربية للطيران تعلن تحقيق أرباح قوية خلال الربع الأول بلغت 114 مليون درهم إماراتي بزيادة 34 بالمائة

## الربع الثالث

- العربية للطيران المغرب تستحدث خدمة إنهاء إجراءات السفر بواسطة الإنترنت للمسافرين من الدار البيضاء
- العربية للطيران توسع شبكة خطوطها الأوروبية بإطلاق خدمات موسمية جديدة الى باتومي من الشارقة
- العربية للطيران تطلق خيارات الدفع من خلال EMI للمسافرين من الهند
- العربية للطيران تعلن تحقيق أرباح صافية خلال النصف الأول من عام 2016، بلغت 245 مليون درهم إماراتي، بزيادة تبلغ 5,3 بالمئة
- الرئيس التنفيذي لمجموعة العربية للطيران يحصد لقب "رئيس تنفيذي العام"
- العربية للطيران المغرب تطلق رحلات جوية من الدار البيضاء الى كاتانيا في إيطاليا

## الربع الرابع

- العربية للطيران تفوز بجائزة "أفضل قيمة لمنتج ترفيهي" في المعرض التجاري للسفر، بيون في الهند
- "العربية للطيران" تحتل المرتبة الثالثة على قائمة أفضل 50 شركة طيران على مستوى العالم حسب مجلة Airfinance
- العربية للطيران المغرب تطلق مركز مبيعات جديدًا في فاس، وهو المركز الخامس لها في المغرب
- العربية للطيران توسع شبكة خطوطها بإعلانها عن إطلاق رحلاتها إلى باكو خلال العام 2017
- العربية للطيران تفوز بجائزة "أفضل شركة طيران اقتصادي للعام" خلال حفل توزيع جوائز "أفيسشن بننس 2016"
- "العربية للطيران تفوز بجائزة "مبادرة المسؤولية الاجتماعية للمؤسسات" عن برنامج "سحاب الخير"
- العربية للطيران تعلن تحقيق أرباح صافية خلال الربع الثالث، بلغ مقدارها 297 مليون درهم إماراتي، بزيادة تبلغ 26 بالمئة
- العربية للطيران تؤكد خيارات شراء خمس طائرات إضافية من طراز إيرباص A320
- العربية للطيران المغرب ترحب بانضمام طائرة جديدة إلى أسطولها انطلاقًا من طنجة
- العربية للطيران المغرب تطلق رحلات مباشرة من فاس وطنجة إلى بوردو وباريس في فرنسا وكذلك إلى ملقا في إسبانيا



مصر 5757، شاركت مجموعة من موظفي العربية للطيران في مصر في مراثون لدعم المستشفى. إضافة إلى ذلك، قام متطوعون من مختلف الإدارات في العربية للطيران المغرب بزيارة قرية الأطفال SOS في المغرب. وهدفت الزيارة إلى المساعدة في توفير ملابس ولوازم أخرى ضرورية جديدة.

بالإضافة إلى المشاريع الصحية والتعليمية في جميع أنحاء المنطقة، دخلت سحاب الخير في شراكة أيضاً مع مبادرات اجتماعية أخرى. وأخيراً، وكجهد يهدف إلى المساهمة في الحفاظ على البيئة، تبنت العربية للطيران سياسة تقوم على إضافة طائرات جديدة فقط إلى أسطولها لتجنب الانبعاثات غير المرغوب بها وتقليصها إلى الحد الأدنى. كما اتبعت الشركة سياسة الحد من الطباعة على الورق وتعتمد بشكل كبير على إعادة التدوير من أجل الحفاظ على الغابات.

كانت العربية للطيران واحدة من أول الشركات التي استحدثت مبادرة المسؤولية الاجتماعية المستدامة عبر إطلاق مشروع "سحاب الخير" بالتعاون مع جمعية الشارقة الخيرية. يهدف البرنامج إلى جمع الأموال من خلال مبادرات متعددة، كجمع تبرعات المسافرين على متن الطائرات. تُجمع الأموال سنوياً ويعاد استثمارها بعد ذلك في مؤسسات تعليمية ومؤسسات الرعاية الصحية في الدول التي هي بحاجة ماسة لمثل هذه الخدمات ضمن شبكة وجهات العربية للطيران.

في العام 2016، واصلت العربية للطيران تشجيع موظفيها على المشاركة في أنشطة المسؤولية الاجتماعية للشركات وشرعت في تنفيذ مشاريع لهذا الغرض. تولت مبادرة سحاب الخير تحسين الخدمات القائمة ومساعدة المحتاجين عبر القيام بعدد من المشاريع خلال 2016. وفي محاولة لرفع مستوى الوعي حول مستشفى سرطان الأطفال في

## مشروع سحب الخير

فيما يلي عرض للمشاريع التي أنجزت في العام 2016:

المغرب	زيارة موظفي العربية للطيران المغرب إلى قرية الأطفال SOS وتقديم التبرعات
بنغلاديش	عيادة جديدة للأطفال
سريلانكا	مركز جديد لإعادة تأهيل المرأة
مصر	مركز جديد لغسيل الكلى
بنغلاديش	مركز تدريب تربيوي
البوسنة والمهرسك	مشروع ترميم حديقة للأطفال في سرايفو
السودان	شراء قوارب صيد جديدة
المغرب	مساعدة نساء أرامل من خلال توزيع لوازم ضرورية في الناظور
مصر	مدرسة سحب خير خيرية جديدة للأطفال في سوهاج
مصر	مشاركة موظفين في ماراثون توعوي لمستشفى سرطان الأطفال
البوسنة والمهرسك	تجديد شبكة مياه
السودان	حملة توعية طبية
سلطنة عمان	توزيع حقائب مدرسية



لا تزال العربية للطيران تلقى الكثير من التقدير على الصعيدين المحلي والدولي، وذلك لأدائها العالي وجهودها في خدمة المجتمعات.

### الجوائز في عام 2016

الرئيس التنفيذي لمجموعة  
العربية للطيران يحصد لقب  
"رئيس تنفيذي العام لشركات  
الطيران" خلال حفل جوائز مجلة  
"سي إي أو" الشرق الأوسط 2016  
في نسخته العاشرة



"أفضل شركة طيران  
اقتصادي في الشرق الأوسط"  
خلال حفل توزيع جوائز بزنس  
ترافيلر الشرق الأوسط 2016



العربية للطيران تفوز بالمرتبة  
الثالثة من بين أفضل 50  
شركة طيران في العالم

TOP 3

جائزة "أفضل قيمة لمنتج  
ترفيهي" في المعرض التجاري  
للسفر، بيون في الهند



جائزة "أفضل شركة طيران  
اقتصادي في الشرق الأوسط"



برنامج "سحاب الخير" يفوز  
بجائزة "مبادرة المسؤولية  
الاجتماعية للشركات"



## 12 مليار درهم إماراتي

القيمة الإجمالية لأصول العربية للطيران اليوم

## 124 وجهة

إجمالي عدد وجهات العربية للطيران على مستوى العالم

## 5 مراكز عمليات

مراكز العربية للطيران الرئيسية المنتشرة في الإمارات العربية المتحدة والمغرب ومصر والأردن

## 509 مليون درهم إماراتي

إجمالي الأرباح الصافية للعربية للطيران في العام 2016

## 65 مليون

عدد المسافرين الذين تم نقلهم حتى الآن، ولا يزال العدد في ازدياد

## 46 طائرة

إجمالي عدد الطائرات التي يتكون منها أسطول العربية للطيران

## 3 مليار درهم إماراتي

إجمالي الأرباح الموزعة على مساهمينا حتى الآن

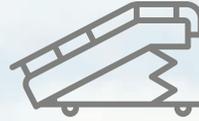
تعمل العربية للطيران من خمسة مراكز عمليات رئيسية تقع في مطار الشارقة الدولي ومطار رأس الخيمة الدولي بالإمارات العربية المتحدة، ومطار محمد الخامس الدولي في المغرب ومطار برج العرب الدولي في الاسكندرية بمصر ومطار الملكة علياء الدولي في عمان بالأردن.

شركة العربية للطيران هي شركة مساهمة عامة مدرجة في سوق دبي المالي، ويجري تداول أسهمها تحت الرمز (DFM: AIRARABIA) وهي الآن شركة قابضة تزيد قيمة أصولها عن 12 مليار درهم إماراتي. والعربية للطيران، التي تم تأسيسها برأسمال متواضع في أكتوبر من العام 2003 كأولى شركات الطيران الاقتصادي في المنطقة، تضم اليوم مجموعة من شركات الطيران والشركات التي تقدم خدمات السياحة والسفر في جميع أنحاء العالم.



### عمليات الطيران

- مركز تدريب الطيارين
- أكاديمية ألفا للطيران



### المناولة الأرضية والصيانة

- هندسة العربية للطيران
- الشارقة لخدمات الطيران



### شركات الطيران

- العربية للطيران (الإمارات)
- العربية للطيران (المغرب)
- العربية للطيران (مصر)
- العربية للطيران (الأردن)



### التكنولوجيا

- انفورميشن سيستم أسوشيتيس



### السياحة

- مقر العالم للسفرات



### الضيافة

- فندق سنترال الشارقة
- راديسون بلو، مارينا دبي
- ألفا لخدمات الطيران
- أكشن للضيافة



أصل 44 طائرة A320 كانت قد طلبتها في سنة 2007. كما وقامت الشركة بتأكيد طلب 5 طائرات جديدة وهو ما سيزيد من حجم أسطول العربية للطيران إلى أكثر من 50 طائرة خلال العام 2017، الأمر الذي يتماشى مع الهدف الذي وضعتة العربية للطيران في العام 2007.

تدير العربية للطيران واحداً من أحدث الأساطيل في العالم يتألف من طائرات إيرباص جميعها من طراز A320. اختتمت الشركة العام 2016 بتسلم 7 طائرات جديدة، وبالتالي أصبح أسطولها يضم ما مجموعه 46 طائرة. هذا يعني أن العربية للطيران قد تسلمت حتى الآن 42 من

كما وأضافت العربية للطيران المغرب 6 خطوط جديدة من فاس وطنجة ومراكش، من فاس إلى تولوز وباريس وبوردو في فرنسا، ومن طنجة إلى ملقا في إسبانيا وباريس في فرنسا، ومن مراكش إلى باو في فرنسا.

وأضافت العربية للطيران الأردن خطاً واحداً جديداً من مركز عملياتها في عمّان إلى الرياض في المملكة العربية السعودية.

كان لاستراتيجية التوسع الطموحة لشبكة العربية للطيران دور مركزي في تحقيق النمو الكبير في أعداد المسافرين الذين شهدهم العام 2016 .

أضافت العربية للطيران خطين جديدين ينطلقان من مركزها الرئيسي في مطار الشارقة الدولي الى سراجيفو في البوسنة والهرسك وباتومي في جورجيا.



عقدت نسخة 2016 من القمة، التي كانت برعاية معالي وزير السياحة والآثار الأردنية، لينا عناب، في منطقة البحر الميت الأردن في الخامس والسادس من ديسمبر 2016 وتحت شعار "تواصل الثقافات وتحفيز الاقتصادات"، وجهت القمة الانتباه إلى الأدوار المتداخلة التي تقوم بها قطاعات الطيران والسياحة في المساهمة في إحداث تنمية اقتصادية أكبر في المنطقة.

في العام الماضي، عقدت هذه القمة في المنامة عاصمة مملكة البحرين تحت رعاية سعادة السيد كمال بن أحمد محمد وزير المواصلات والاتصالات في مملكة البحرين، وحضرها أكثر من 200 مشارك من 15 بلداً. ومن الجدير بالذكر أنه قد تم تجميع النتائج الرئيسية للقمة ووضعت في تقرير تم نشره إلى الهيئات التنظيمية وصناع القرار في القطاعين العام والخاص، ومتابعتها عبر خطة عمل.

انسجماً مع جهود العربية للطيران لأخذ زمام المبادرة في مواجهة تحديات الصناعة وتعريف جميع المعنيين بشؤون الطيران بالفرص المتاحة، فقد دعمت الشركة الدورة السادسة من قمة العرب للطيران حيث التقى اختصاصيون ومهتمون بشؤون الطيران من جميع أنحاء العالم العربي.

إن قمة العرب للطيران التي غالباً ما توصف بأنها "الصوت المتحدث باسم صناعة الطيران"، هي مبادرة أطلقت في العام 2011 ويجري تنظيمها سنوياً بالتعاون مع قادة الصناعة والسياحة والهيئات الحكومية ووسائل الإعلام البارزة وغيرها من المنظمات المتميزة لقيادة النقاش حول مجموعة متنوعة من المواضيع التي تهم المعنيين الرئيسيين وصناع القرار في ميدان الطيران.



## 1. بيان الإجراءات التي تم اتخاذها لاستكمال نظام حوكمة الشركات خلال عام 2016، وكيفية تطبيقها

لقد كان لشركة العربية السبق في تطبيق مبادئ الحوكمة العامة للشركات، حيث تؤمن الشركة بأهمية التطبيق العملي لتلك المبادئ ومراعاة قوانين الحوكمة بشكلها الدقيق، والممارسات ضمن الإطار العام لقوانين ومبادئ الحوكمة التي تحفظ حقوق ومصالح الشركة ومستثمريها وإدارتها والبيئة الاستثمارية المحيطة بها.

لذا فإن شركة العربية للطيران، وكافة الشركات التابعة لها في المجموعة، ملتزمة بكافة القوانين والإجراءات المفروضة عليها كشركة طيران عالمية وكشركة مساهمة عامة وطنية ويشمل ذلك قانون الشركات التجارية) القانون الاتحادي رقم (8) لسنة 1984 في شأن الشركات التجارية (وما تلاه من قرارات وتعديلات أو تفسيرات أو ايضاحات أصدرتها هيئة الأوراق المالية والسلع والجهات الرسمية المختصة لاحقاً وحتى الان، وكذلك القانون الاتحادي رقم (2) لعام 2015 بشأن الشركات التجارية) وذلك في كافة أنشطتها وتعاملاتها. كما وتلتزم وتطبق الشركة القرار الوزاري رقم (518) لسنة 2009، والقرار رقم (7) لعام 2016 الصادر عن وزير الاقتصاد ورئيس مجلس إدارة هيئة الأوراق المالية والسلع بشأن ضوابط الحوكمة ومعايير الانضباط المؤسسي، وأية قرارات قد تصدر بتعديله او تحل محله. وهو ما زرع الثقة في الجهات الاستثمارية الكبرى حول العالم لتتواءم مكانها ضمن ملاك العربية للطيران.

و في هذا الصدد فقد أصدرت الشركة القواعد الإجرائية لتطبيق المبادئ، متضمنة مايلي:

1. بيان قنوات الاتصال مع المساهمين.

2. ضوابط الأخلاق والسلوك

3. سياسة تداول الأسهم

4. سياسة نشر المخالفات

5. سياسة المسؤولية الاجتماعية والبيئية للشركة

6. سياسة أرباح الأسهم "التوزيعات"

يتم عرض هذه السياسات على الموظفين الجدد في الشركة، كما وقد تم نشر تلك القواعد في الصفحة الإلكترونية الداخلية للشركة بحيث تتاح لكافة الموظفين للاطلاع عليها وللرجوع إليها في أي وقت.

## 2. تداولات أعضاء مجلس الإدارة في الأوراق المالية

إن مجلس إدارة شركة العربية للطيران والإدارة التنفيذية على اطلاع تام وعلم ودراية بأهمية القواعد والإجراءات التي تحكم تعاملات أعضاء المجلس وموظفي الشركة ممن تتوافر لديهم معلومات بحكم مناصبهم. ويهدف الارتقاء بمستوى الشفافية والإفصاح وإتاحة الفرصة للمساهمين ليكونو متساوين في تعاملاتهم في سهم الشركة شأنهم في ذلك شأن المطلعين من داخل الشركة، فقد أصدرت الشركة بياناً داخلياً و أدرج ضمن دليل حوكمة الشركات الخاص بالشركة، يبين شروط تعاملات المطلعين، وضرورة الإفصاح عنها في هذا التقرير.

تصبو الشركة من خلال هذه الإجراءات المتخذة إلى حماية حقوق كافة الأطراف المعنية، وكذلك المحافظة على سمعة الشركة وتعزيز ثقة المساهمين والمستثمرين بها. وكما أشرنا سابقاً، تضمنت القواعد الإجرائية والتطبيقية للحوكمة في شركة العربية للطيران سياسة تداول الأسهم، والتي توضح آلية وشروط تداول المطلعين من كبار الموظفين وأعضاء مجلس الإدارة. هذا ولم تتم أية صفقات من قبل أعضاء مجلس الإدارة على أسهم العربية للطيران.



### 3. تشكيل مجلس الإدارة

#### بيان التشكيل:

الأصول القانونية) في ذلك الوقت، وذلك من خلال النشر في الصحف المحلية) باللغتين العربية والإنجليزية (إضافةً إلى الموقع الإلكتروني الخاص بالشركة، وموقع سوق دبي المالي. ومن ثم تم نشر قوائم المرشحين على الموقع الإلكتروني حسب المدة القانونية قبل الجمعية العمومية، مع نبذة عن سيرتهم وخبراتهم العملية. وفي الجمعية العمومية المقامة بتاريخ 16/3/2014، انتخبت الجمعية المرشحين السبعة لملىء مقاعد مجلس الإدارة السبعة، وعليه تم تعيين المجلس الجديد لمدة ثلاث سنوات، وتلي أسماء الأعضاء وصفاتهم:

يتكون مجلس الإدارة من سبعة أعضاء، حسب النظام الأساسي للشركة، وقد تم انتخاب المجلس الحالي في اجتماع الجمعية العمومية العادي من عام 2014. وفي حينه، تم فتح باب الترشيح لمجلس إدارة شركة العربية للطيران في 22 يناير 2014، ولمدة 30 يوماً حسب

رئيس المجلس	الشيخ عبدالله بن محمد آل ثاني
عضو تنفيذي	عادل عبد الله علي
عضو مستقل	د. غانم محمد الهاجري
عضو مستقل	الشيخ محمد بن عبد الله آل ثاني
عضو مستقل	الشيخ خالد بن عصام القاسمي
عضو مستقل	علي سالم المدفع
عضو غير تنفيذي	عارف نقفي

## الشيخ عبدالله بن محمد آل ثاني

رئيس مجلس إدارة شركة العربية للطيران منذ عام 2003

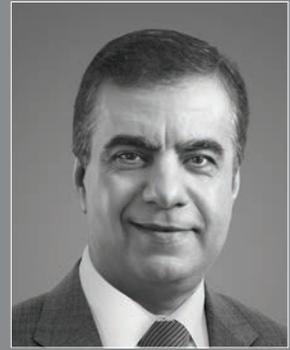
تولى سمو الشيخ عبدالله بن محمد آل ثاني عدة مناصب رفيعة في دولة الإمارات، منها عضوية المجلس التنفيذي لإمارة الشارقة كما شغل أيضاً منصب رئيس دائرة الطيران المدني في الإمارة، وله مساهمات معروفة في تنمية قطاع النقل الجوي في دولة الإمارات، وساهمت جهوده بشكل كبير بتعزيز الحركة السياحية والاقتصادية والتنمية في إمارة الشارقة.



## عادل عبدالله العلي

الرئيس التنفيذي وعضو مجلس إدارة العربية للطيران منذ عام 2003

يتمتع عادل عبد الله العلي بمكانة كبيرة في قطاع الطيران باعتباره رائد نموذج الطيران الاقتصادي في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، وأحد أهم مطوري قطاع الطيران الحديث في العالم. وتعد إنجازاته ومساهماته في مجال النقل الجوي، وقطاع السياحة في العالم العربي محل تقدير واسع من قبل مجتمع الطيران الدولي. وقد استطاع عادل علي تغيير مسار قطاع الطيران العربي في أكتوبر 2003 عند إطلاقه لشركة "العربية للطيران"، أول شركة طيران اقتصادية في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا، مما مهد الطريق لنشوء سوق جديدة للطيران في المنطقة لم تكن أفاقها قد استكشفت من قبل.



## د. غانم محمد الهاجري

عضو مجلس إدارة العربية للطيران منذ عام 2003

شغل دغانم الهاجري منصب رئيس هيئة مطار الشارقة الدولي، وقد تولى مناصب عدة في قطاع النقل الجوي محلياً ودولياً، حيث كان مديراً عاماً لمطار الشارقة لمدة تجاوزت الـ 15 عاماً، وشغل أيضاً منصب أمين عام "إتصاد خدمات مطارات الخليج" ومجلس مطارات العرب". إلى جانب ذلك، فإن الدكتور غانم عضو في "مجلس المطارات العالمي" منذ العام 1991. وقد تدرج في تولي المناصب في مجلس المطارات العالمي (ACI) حيث انتخب نائباً للرئيس، ومن ثم تم تعيينه رئيساً لمجلس المطارات العالمي. كما يعد الدكتور غانم من أوائل مواطني دولة الإمارات الحائزين على الدكتوراه في النقل الجوي، حيث أتمها بنجاح في المملكة المتحدة.



## عارف نقفي

عضو مجلس إدارة العربية للطيران منذ عام 2007 والمؤسس والرئيس التنفيذي لشركة أبراج كابيتال

يشغل السيد عارف النقفي منصب نائب رئيس مجلس الإدارة والرئيس التنفيذي لشركة "أبراج كابيتال" المؤسسة الرائدة في إدارة الملكيات الخاصة في منطقة الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وآسيا الجنوبية، والتي تتخذ من دبي مقراً لها. وهو عضو في عدد كبير من الشركات والمؤسسات الاجتماعية. وقد تم تمييز نقفي كأحد 50 شخصية هي الأكثر تأثيراً في مجال إدارة الملكيات الخاصة على مستوى العالم، وقد سبق أن تم تكريمه بأعلى وأرقى وسام من قبل رئيس جمهورية باكستان الإسلامية في العام 2006. السيد عارف حاصل على البكالوريوس في التخطيط الاقتصادي.



## الشيخ محمد بن عبدالله آل ثاني

عضو مجلس إدارة شركة العربية للطيران منذ مارس 2011، وهو رئيس دائرة الإحصاء والتنمية المجتمعية بالشارقة

يعد سمو الشيخ محمد بن عبدالله آل ثاني من الشباب القيايين في إمارة الشارقة، حيث له بصمات واضحة على عدة أصدعة تجارية أهمها السياحة والطيران. تولى الشيخ محمد إدارة مكتب صاحب السمو حاكم الشارقة في الجامعة الأميركية بالشارقة، ومن ثم تم تعيينه مديراً عاماً لمركز الإحصاء، حيث تولى إعداد وتأسيس المركز. والآن يتولى منصب رئيس دائرة الإحصاء والتنمية المجتمعية في الشارقة، كما ويشغل منصب رئيس مجلس إدارة كل من شركة جاما للطيران، وشركة أي أم القابضة، وشركة النورس للضيافة، وشركة سانتوس الدولية، وشركة أسنت للدعاية والإعلان، والشركة الدولية للسياحة. وهو نائب رئيس مجلس إدارة نادي الشارقة للرماية والجولف. الشيخ محمد حاصل على شهادتي البكالوريوس و الماجستير في إدارة الأعمال.



## الشيخ خالد بن عصام القاسمي

عضو مجلس إدارة العربية للطيران منذ عام 2014، رئيس دائرة الطيران المدني بالشارقة

الشيخ خالد بن عصام القاسمي هو رئيس دائرة الطيران المدني بالشارقة وعضو المجلس التنفيذي لإمارة الشارقة الذي يترأسه سمو ولي عهد الشارقة. خلال مسيرته المهنية تولى الشيخ خالد مناصب إدارية عدة في كل من هيئة مطار الشارقة ودائرة الطيران المدني، وقد تدرج حتى تولى منصب مدير عام دائرة الطيران المدني في عام 2012، وذلك قبل أن يتولى رئاسة الدائرة في بداية 2014. وبالإضافة للمسؤوليات السابقة، فإن الشيخ خالد عضو مجلس إدارة الهيئة العامة للطيران المدني بدولة الإمارات العربية المتحدة، وعضو مجلس إدارة شركة الشارقة لخدمات الطيران ش.م.م. ويحمل الشيخ خالد شهادة البكالوريوس في التجارة وشهادة الماجستير في إدارة الأعمال الدولية.



## علي سالم المدفع

رئيس هيئة مطار الشارقة الدولي وعضو مجلس إدارة العربية للطيران منذ عام 2014

يعد سعادة علي سالم المدفع من الشباب القادة في إمارة الشارقة. وقد انضم إلى فريق عمل مطار الشارقة الدولي في عام 1996، وتدرج في السلم الوظيفي وتولى عدة مناصب منها مدير الإدارة التجارية، ومن ثم مديراً للمطار، و مديراً عاماً لهيئة مطار الشارقة، وأخيراً وفي بداية عام 2014 تولى منصب رئيس هيئة مطار الشارقة. يتمتع السيد علي بخبرة واسعة تتجاوز 20 عاماً في مجال الطيران وإدارة المطارات، وبالإضافة إلى مسؤولياته في المطار، فهو عضو في المجلس التنفيذي لحكومة الشارقة، ورئيس مجلس إدارة شركة الشارقة لخدمات الطيران. كما يتولى السيد علي عضوية لجنة القانون المدني، وهو رئيس مجلس إدارة نادي الشارقة للرياضات البحرية وعضو مجلس إدارة مجلس الشارقة الرياضي. السيد علي حاصل على شهادة البكالوريوس في الإدارة الدولية من كليات التقنية العليا.



#### 4. العضويات في مجالس إدارة شركات مساهمة عامة

بالإضافة إلى رئاسة مجلس إدارة شركة العربية للطيران، فإن الشيخ عبدالله بن محمد آل ثاني عضو في مجلس إدارة شركة البحيرة للتأمين.

#### ب. بيان تمثيل العنصر النسائي:

لم بطراً تغيير على مجلس منذ الانتخابات الأخيرة مع تشكيل عام 2014. لا يوجد تواجد للعنصر النسائي في مجلس الإدارة الحالي، إلا أن للعنصر النسائي تواجد في الإدارة العليا للشركة. وستستمر الشركة في مساعيها أثناء فتح باب الترشيح لعضوية مجلس الإدارة في عام 2017 إلى تشجيع العنصر النسائي للترشح.

#### ت. بيان بأسباب عدم ترشح أي عنصر نسائي لعضوية مجلس الإدارة:

في شركة العربية للطيران تعد كافة أنواع المساواة دائماً من أبعاد العمل، وعلى رأس تلك الأبعاد المساواة بين الجنسين والتي دائماً ما تكون ضمن أولوياتها. وفي قراراتها الخاصة بالتعيين والترقيات والترشيح، تعتمد العربية للطيران دائماً على المؤهلات والخبرات كمقياس رئيسي دون الالتفات إلى الجنس أو العرق.

لقد فتحت العربية للطيران باب الترشيح لعضوية مجلس الإدارة في عامي 2011 و 2014. وخلالها تمت دعوة العامة لترشيح أنفسهم لمجلس الإدارة عبر النشر في الصحف المحلية العربية والأجنبية، وكذلك بالنشر في موقع الشركة الإلكتروني وموقعي هيئة الأوراق المالية وسوق دبي المالي. وقد لاقت تلك الدعوات الاستجابة ليس من مساهمي الشركة فحسب ولكن من العامة كذلك. إلا أنه لم تتقدم أي امرأة بترشيح نفسها لانتخابات عضوية مجلس الإدارة.

#### ث. بيان بما يلي:

1. مجموع المكافآت المدفوعة لأعضاء مجلس الإدارة لعام 2015: تم صرف 3.85 مليون درهم مكافأة إجمالية للمجلس لمجلس الإدارة نظير عملهم في 2015.
2. مجموع المكافآت المقترحة لأعضاء مجلس الإدارة لعام 2016: هي 3.85% مليون درهم، وسيتم عرضها على الجمعية العمومية لإقرارها.
3. بيان تفاصيل بدلات الحضور: لا يستلم أعضاء مجلس العربية للطيران بدلا عن حضور اجتماعات مجلس الإدارة أو اجتماعات اللجان التابعة، وحسب النظام الأساسي تتم مكافأة الأعضاء بمبلغ مقطوع يقترح على الجمعية العمومية والتي تنظر فيه وتقره.

#### ج. جدول اجتماعات مجلس الإدارة والحضور:

الجدول مرفق في نهاية التقرير، تحت الملحق رقم 1.

#### ح. مهام واختصاصات المجلس التي فوضت للإدارة التنفيذية:

و بالإشارة إلى دور المجلس واختصاصاته، يشرف مجلس الإدارة على الإطار العام واستراتيجيات الشركة، و مناقشتها مع الإدارة التنفيذية، في حين أن الإدارة التنفيذية مفوضة في الإدارة اليومية للشركة. وترفع الإدارة التنفيذية تقاريرها للمجلس والتي تشمل خططها التوسعية والتحديات التي تواجهها، وتوجهاتها المستقبلية.

هذا و لم يفوض المجلس الإدارة التنفيذية لمهمة بعينها، غير أن الإدارة التنفيذية مفوضة بالإدارة اليومية للشركة و تسيير الأعمال التجارية و تميمتها، و الرجوع للمجلس في الظروف الاستثنائية أو التحديات، أو الاستثمارات و القرارات المهمة.

#### خ. تعاملات الأطراف ذات العلاقة:

لم تكن هناك تعاملات مع الأطراف ذات العلاقة (أصحاب المصالح)، عدا تلك الروتينية والتي تطرق إليها تقرير المدقق المستقل و البيانات المالية المدققة.

#### د. بيان تفصيلي برواتب كبار الموظفين:

الرئيس التنفيذي: 3,600,000 مع سكن و سيارة و 2% من صافي الربح.

الإدارة التنفيذية و تتكون من 8 أشخاص: مجموع رواتبهم مع كافة البدلات 16.11 مليون درهم، و قد كانت المكافأة الإجمالية المستلمة خلال العام 2016 عن العام 2015 هي 544,000.

الهيكل الإداري في المرفق رقم 4.

#### 5. مدقق الحسابات الخارجي

إن مدقق الحسابات الخارجي لشركة العربية للطيران في 2016 هي شركة "KPMG". و قد تم تعيينها من قبل الجمعية العمومية خلال العام 2013، و لم تكن هناك أية مهام أخرى تم اسنادها إلى شركة KPMG.

إن "كي بي إم جي" شبكة عالمية من شركات الخدمات المهنية التي تقدم خدمات التدقيق والضرائب والاستشارات في 155 دولة ولديها أكثر من 155.000 موظف يعملون لدى الشركات الأعضاء حول العالم. إن الشركات المستقلة الأعضاء في شبكة كي بي إم جي تابعة إلى كي بي إم جي إنترناشيونال كورپوريتيف ("كي بي إم جي إنترناشيونال")، مؤسسة سويسرية. تمثل كل شركة من الشركات الأعضاء في كي بي إم جي كيان قانوني منفصل ومستقل بذاته وتصف نفسها بذلك.

إن كي بي إم جي في دولة الإمارات العربية المتحدة هي شركة عضو في كي بي إم جي إنترناشيونال. تأسست كي بي إم جي في دولة الإمارات العربية المتحدة عام 1973 وهي تضم الآن حوالي 750 موظف بما فيهم 30 شريك. بالإضافة إلى تقديم خدمات التدقيق والخدمات المحاسبية، تشتمل الخدمات التي تقدمها مكاتب كي بي إم جي في الإمارات العربية المتحدة على خدمات التدقيق الداخلي والاستشارات المحاسبية والضرائب واستشارات تقنية المعلومات وخدمات البحث والتوظيف والتمويل التجاري وخدمات المعاملات وخدمات أداء الأعمال

يشكل لجنة الترشيحات و المكافآت في شركة العربية للطيران:

د. غانم الهاجري	رئيسا
الشيخ خالد القاسمي	عضوا
السيد علي المدفع	عضوا

ترفع اللجنة تقاريرها و توصياتها إلى مجلس الإدارة. و تتولى المهام التالية<sup>1</sup> وضع سياسة خاصة بالترشح لعضوية مجلس الإدارة و الإدارة التنفيذية تهدف إلى مراعاة التنوع بين الجنسين ضمن التشكيل و تشجيع المرأة.

تنظيم و متابعة الإجراءات الخاصة بالترشح لعضوية مجلس الإدارة بما يتفق مع القوانين و الأنظمة المعمول بها و قرار رئيس مجلس إدارة الهيئة رقم 2016/7.

التأكد من استقلال الأعضاء المستقلين بشكل مستمر.

إعداد السياسة الخاصة بمنح المكافآت و المزايا و الحوافز و الرواتب الخاصة بأعضاء مجلس الإدارة و العاملين فيها، و مراجعتها بشكل سنوي.

مراجعة هيكل مجلس الإدارة و رفع التوصيات.

تحديد احتياجات الشركة من الكفاءات على مستوى الإدارة التنفيذية العليا و الموظفين و أسس اختيارهم.

اعداد السياسات الخاصة بالموارد البشرية و التدريب في الشركة و مراقبة تطبيقها.

كما و يحتوي دليل القواعد الاجرائية للحوكمة على مهام اللجنة بشكل مفصل.

جدول الاجتماعات و الحضور:

في المرفق رقم 3 يجد القارئ جدول الاجتماعات مع التواريخ و الحضور.

## 8. لجنة متابعة و الإشراف على تعاملات الأشخاص المتطلعين:

تتضمن القواعد الإجرائية لدليل الحوكمة الخاص بالشركة سياسة تعاملات المتطلعين. و حددت منع أي تداول على الأسهم بناء على معلومات غير متوفرة للعامة، أو إطلاع الغير على تلك المعلومات. كما و حددت السياسة النوافذ المسموح من خلالها التعامل حسب القوانين. و أكدت على ضرورة الإفصاح عن مركز المتعامل في الشركة للوسيط المالي عند أي تداول.

أسند مجلس الإدارة الإشراف على تعاملات المتطلعين إلى لجنة التدقيق.

وخدمات التعهيد لأداء الأعمال وخدمات التحقيقات. إن "كي بي إم جي" في الإمارات العربية المتحدة و عُمان تمثل جزء من مجموعة "كي بي إم جي لوار جلف".

و من ناحية أخرى تم التعاون مع PKF كجهة مستقلة لتقييم "الشهرة و الأصول غير الملموسة"

و قد أوصى مجلس الإدارة الجمعية العمومية إعادة تعيين KPMG برسوم قدرها 500,000 درهم للعام 2017.

## 6. لجنة التدقيق:

أ. أسماء أعضاء اللجنة و اختصاصاتها:

تشكلت هذه اللجنة وفقاً لأتظمة و ضوابط حوكمة الشركات وهي مكونة من ثلاثة أعضاء.

## يشكل لجنة التدقيق في شركة العربية للطيران:

الشيخ محمد آل ثاني	رئيسا
الشيخ خالد القاسمي	عضوا
السيد علي المدفع	عضوا

ترفع اللجنة تقاريرها و توصياتها إلى مجلس الإدارة.

أما مهام هذه اللجنة بشكل عام فهي على النحو التالي:

أ. تبني سياسة تعيين و التعاقد مع مدقق الحسابات الخارجية.

ب. مراجعة القوائم المالية.

ج. وضع أطر الرقابة الداخلية.

د. وضع السياسات المالية و سيايات التدقيق.

هـ. اعداد التقارير و التدقيق العام.

و. نشر المخالفات و الاحتيال.

ز. الاشراف على تعاملات المتطلعين.

ح. النظر في المهام التي تولى إلى اللجنة من مجلس الإدارة.

كما و يحتوي دليل القواعد الاجرائية للحوكمة على مهام اللجنة بشكل مفصل.

## بيان عدد الاجتماعات و الحضور:

المرفق رقم 2، يجد القارئ جدول بتواريخ الاجتماعات و الحضور.

## 7. لجنة الترشيحات و المكافآت:

أسماء أعضاء اللجنة و اختصاصاتها:

تشكلت هذه اللجنة وفقاً لأتظمة و ضوابط حوكمة الشركات وهي مكونة من ثلاثة أعضاء.

## 9. من المسؤوليات الرئيسية لإدارة التدقيق الداخلي :

تطوير برامج لمراجعة الحسابات لضمان حماية أصول الشركة، وتكون مسؤولة عن ضمان سلامة المعلومات؛ الإذعان مع سياسات الشركة وإجراءاتها وأنظمتها ، وتقييم الأداء التنظيمي، والاستفادة المثلى من الفرص وتقليل المخاطر ، والاستخدام الأمثل لموارد الشركة، و خلق نظام للرقابة الداخلية.

### و يتم ذلك عبر:

1. تطوير ومتابعة السياسات والممارسات على مستوى الشركة.
2. وضع خطط وبرامج على نطاق الشركة للتدقيق الداخلي.
3. ضمان التطبيق المتواصل للممارسات والسياسات المالية والمحاسبية وإدارة الشركات.
4. استعراض موثوقية وسلامة التشغيل والأنظمة المالية، وغيرها من نظم المعلومات الإدارية والوسائل المستخدمة لتحديد الأداء، و تصنيف و تقرير هذه المعلومات.
5. استعراض وسائل الحفاظ على الأصول وحسب مقتضى الحال التحقق من وجود الأصول المذكورة.
6. دراسة الوضع الاقتصادي وكفاءة الموارد التي توفرها الشركة، وتحديد الفرص المتاحة لتحسين الأداء التشغيلي.
7. مراقبة ومراجعة الإجراءات / وظائف اللجان المختلفة على النحو المطلوب من قبل لجنة المراجعة وذلك للتعبير عن رأي مستقل.
8. التنسيق مع مدققو الحسابات القانونيين المستقلين.
9. مراجعة والموافقة على جميع التغييرات الكبيرة في النظم المالية والمحاسبية والممارسات والإجراءات لضمان الرقابة الداخلية.
10. إجراء التحقيقات ومراجعة الحسابات على النحو المقترح من قبل الإدارة العليا أو من قبل الرئيس التنفيذي / مجلس الإدارة ، من أجل تحديد الحقائق والأسباب من المخالفات المشتبه فيها .
11. ضمان دراسة و العمل على السياسات القائمة والممارسات والإجراءات بحيث يتم تطويرها من أجل تحسين الرقابة والحفاظ على أصول الشركة.
12. التقرير إلى المجلس / الرئيس التنفيذي لشركة / لجنة التدقيق حول مدى كفاية وفعالية الشركة في نظام المحاسبة الإدارية الداخلية ، والضوابط المالية ، ونوعية الأداء التشغيلي بالمقارنة مع المعايير الموضوعية.
13. متابعة وضع تقارير وتوصيات مراجعة الحسابات وتقديم تقرير متابعة إلى المجلس / رئيس مجلس الإدارة ولجنة التدقيق.
14. تصميم جدول زمني للإدارة لتطبيق الخطط السنوية لمراجعة الحسابات وتنفيذها بعد إقرارها من لجنة التدقيق الداخلي.
15. تقديم عرض عن أنشطة مراجعة الحسابات والدراسات على مستوى الشركة الأم والشركات التابعة على النحو المطلوب من قبل لجنة التدقيق الداخلي.

16. إعداد خطط الإدارة السنوية والميزانيات التشغيلية، و بعد الموافقة عليها ، الرقابة على النفقات وملاك الموظفين لتضاهي هذه الخطط والميزانيات.

17. ممارسة الإدارة الفعالة لموظفي الإدارة، من حيث اختيار وتدريب وتحفيز وتقييم و تأديب الموظفين في اتصال مع الموارد البشرية.

18. التأكد من أن موارد الإدارات مستخدمة بشكل صحيح و فعال.

19. مسؤولية الاستعانة بمصادر خارجية لمهام مراجعة الحسابات.

هذا، و لم تصادف الشركة أية مشاكل كبيرة يتوجب الإفصاح عنها في هذا التقرير، أو مخالفات مرتكبة تستوجب بيان أسبابها، كما و لم تكن هناك أحداث جوهرية، خارجة عن المعتاد، و تستدعي التطرق إليها في هذا التقرير.

## 10. تفاصيل المخالفات المرتكبة:

لا توجد مخالفات مرتكبة خلال العام.

## 11. مساهمة الشركة المجتمعية و البيئية:

مما لا شك فيه أن الشركة جزء من المجتمع، و لا يمكن أن تتسلخ منه بتاتاً، و عليه لا توفر العربية للطيران رحلات سلسلة ذات قيمة عالية فحسب، بل تكرس الشركة جهوداً كبيرة في سبيل رفع مستوى حياة من هم أقل حظاً . و ذلك عبر تحمل المسؤولية من الاحتياجات الاجتماعية للمجتمعات المحلية والدولية، و مساعدتهم، و كان لذلك دوراً مهماً في نجاح الشركة.

تحقيقاً لهذه الغاية ، خصصت العربية للطيران برنامجاً للمسؤولية الاجتماعية بهدف خلق التنمية المستدامة مع التركيز على توفير التعليم والرعاية الصحية الأفضل للمجتمعات المحرومة.

و قد كانت العربية للطيران بين أوائل من أدخل مبادرات المسؤولية الاجتماعية المستدامة للشركات من خلال إطلاق مشروع " سحاب الخير " بالتعاون مع جمعية الشارقة الخيرية . ويهدف البرنامج إلى

جمع الأموال من خلال مبادرات عدة، كتنبرعات المسافرين عبر رحلات الشركة. و يتم استثمار الاموال المحصلة من الجهات المختلفة في مجالات شتى كالرعاية التعليمية والطبية في البلدان المحتاجة عبر شبكة العربية للطيران .

وقد أنشأت مبادرات "سحاب الخير" عيادات طبية في كل من السودان ، وسري لانكا واليمن و تركيا، في حين أنشأت مدارس تعليمية في سريلانكا والنيبال و الهند. وعلاوة على ذلك ، نفذ مشروع "سحاب الخير" حملات ضد التهاب السحايا في السودان، ومبادرات ضد أمراض القلب في اليمن وغيرها الكثير.

و في عام 2015، واصلت العربية للطيران تشجيعها للموظفين على المشاركة في أنشطة المسؤولية الاجتماعية و شرعت في تنفيذ مشاريع

و بجانب مشاريع الصحية و الثقافية و التعليمية، تشارك "سحاب الخير في العديد من المبادرات المجتمعية حيث تعمل بشكل وثيق مع مدينة الشارقة للخدمات الانسانية، و ذلك لتحسين و تطوير حياة ذوي الاحتياجات الخاصة. و تهتم الشركة من خلال هذه المبادرة إلى توفير كافة الاحتياجات الممكن طلبها في سبيل توفير عملية سفر سلسلة للفئات المختلفة من ذوي الاحتياجات الخاصة.

لهذا الغرض . و في محاولة لتحسين الخدمات القائمة و مساعدة المحتاجين ، قامت سحاب الخير عدد من المشاريع هذا العام، تضمنت زيارة دارين لرعاية الأيتام في كل من الأردن و المغرب. كما و تطوع مجموعة من الموظفين في تلك الزيارات و مد يد العون و التعاون، كما و شاركوا في جهود تمويل الدارين.

بعض المشاريع التي تم إنجازها خلال 2016:

المملكة المغربية	موظفي شركة العربية للطيران يؤدون زيارة إلى قرية الأطفال في المغرب
بنجلادش	إنشاء مستوصف طبي
سريلانكا	إنشاء مركز متخصص لعلاج النساء
جمهورية مصر العربية	إنشاء مركز طبي
البوسنة و الهرسك	إنشاء مركز تعليمي و تدريبي
جمهورية مصر العربية	مستلزمات للمساجد
السودان	توفير قوارب صيد
المملكة المغربية	دعم الأرامل و مساعدتهم
جمهورية مصر العربية	إنشاء مدرسة جديدة في سوهاج
البوسنة و الهرسك	إقامة آبار مياه
سلطنة عمان	توفير الحقائق المدرسية للطلبة

سياسة التقليل من الأوراق المطبوعة و إعادة تدوير الورق و ذلك للحد من استهلاك الغابات.

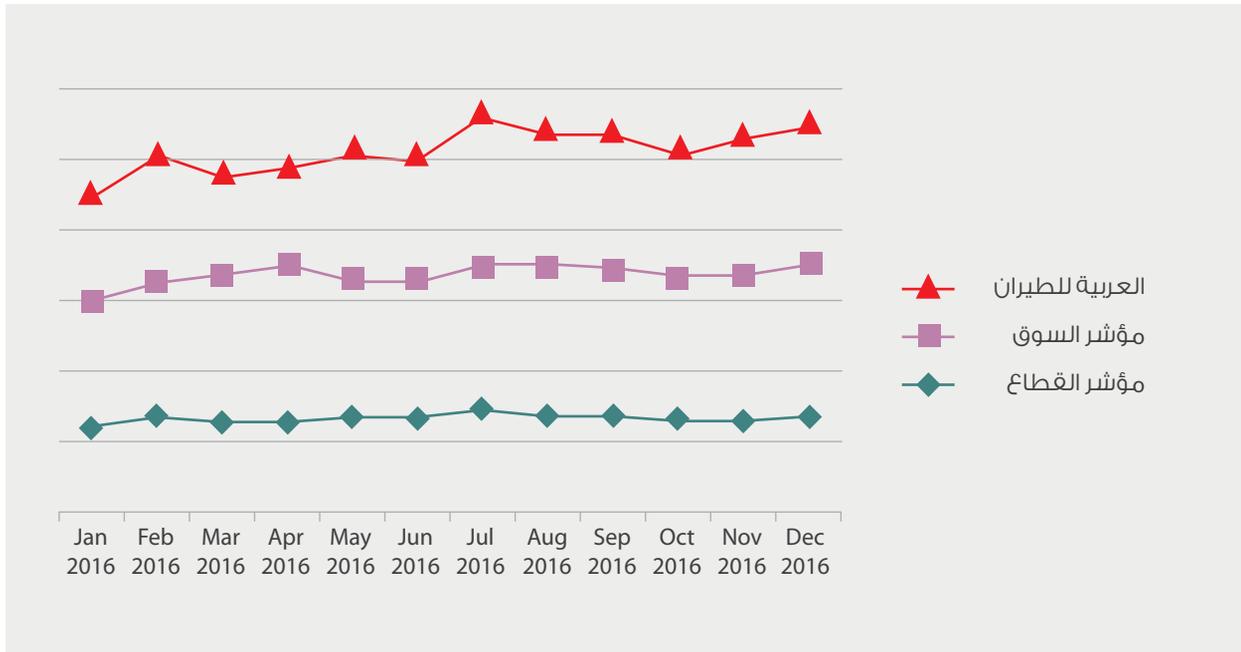
و أخيراً، مساهمةً و حفاظاً على البيئة، تعتمد الشركة سياسة استقطاب طائرات حديثة الطراز و الصنع، و لم يتم اسخدامها مسبقاً، و ذلك لتجنب الانبعاثات الغير مرغوب بها و تقليلها. و تعتمد الشركة

## 12. معلومات عامة:

أ. بيان سعر سهم شركة العربية للطيران في كل شهر خلال 2016:

الشهر	الإغلاق	السعر الأعلى	السعر الأدنى
يناير 2016		1.37	1.09
فبراير 2016		1.34	1.17
مارس 2016		1.38	1.2
ابريل 2016		1.28	1.21
مايو 2016		1.34	1.18
يونيو 2016		1.35	1.24
يوليو 2016		1.46	1.3
أغسطس 2016		1.49	1.34
سبتمبر 2016		1.4	1.35
أكتوبر 2016		1.37	1.25
نوفمبر 2016		1.31	1.24
ديسمبر 2016		1.37	1.27

ب. بيان الأداء مقارنة بمؤشر السوق العام و القطاع:



ج. بيان توزيع ملكية الأسهم في نهاية 2016:

\*المصدر: سوق دبي المالي.

الوصف	الفئة	الكمية	النسبة المملوكة
مصرف	ARAB	867,476	0.0186
	GCC	6,697,594	0.1435
	OTHERS	3,080,692	0.0660
	UAE	340,092,385	7.2876
شركة	ARAB	6,135,138	0.1315
	GCC	339,881,845	7.2831
	OTHERS	721,081,791	15.4516
	UAE	1,783,482,173	38.2172
حكومة	OTHERS	621,513	0.0133
	UAE	8,370,676	0.1794
	ARAB	148,363,772	3.1792
	GCC	82,890,218	1.7762
فرد	OTHERS	91,267,498	1.9557
	UAE	1,103,302,943	23.6420
	ARAB	50,000	0.0011
	GCC	200,000	0.0043
مؤسسة فردية	OTHERS	4,600	0.0001
	UAE	30,309,686	0.6495

د . بيان المساهمين الذين يملكون 5% أو أكثر من رأس مال الشركة:

اسم المستثمر	الكمية	النسبة
الشارقة لاداره الاصول ذ م م	838,469,040	17.57%
المها القابضة	429,613,509	9.21%
بنك المشرق ش.م.ع.	276,590,887	5.90%

ه . بيان توزيع المساهمين حسب الملكية:

عدد الأسهم المملوكة للمستثمر	عدد المساهمين	مجموع عدد الأسهم المملوكة للفئة	نسبة الملكية من رأس المال
أقل من 50,000 سهم	12,761	170,927,113	3.55 %
50,000 إلى أقل من 500,000	2,121	280,631,228	6.01 %
500,000 إلى 5 مليون	537	746,460,660	15.99 %
أكثر من 5 مليون	124	3,468,680,999	74.33 %
المجموع	15,543	4,666,700,000	100 %

أما الشق الثاني فهو تسويق الشركة عند كبار المستثمرين و الصناديق الاستثمارية العالمية و المحللين الماليين لدى كبرى المنشآت المالية و المصارف، و يتم ذلك عبر المشاركة في المؤتمرات المتخصصة في هذا المجال. و في العام 2016 شاركت العربي في مدينة نيويورك، لندن، و مؤتمرين في دولة الإمارات. و يمثل الشركة في هذه المؤتمرات الرئيس التنفيذي أو الرئيس المالي أو مدير إدارة علاقات المستثمرين.

بالإضافة إلى ذلك، يتم دعوة جميع المسجلين في قاعدة بيانات علاقات المستثمرين إلى مؤتمر هاتفي عقب انتهاء كل ربع، و يتم مناقشة البيانات المالية و الأداء خلال الربع المنصرم بوجود الرئيس التنفيذي و الرئيس المالي، و يفتح الباب للأسئلة و الحوار مع المحللين و مدراء المحافظ، و المستثمرين.

ز . بيان بالقرارات الخاصة:

لا توجد أي قرارات خاصة تم عرضها على الجمعية العمومية.

و . بيان بالإجراءات التي تم اتخاذها بشأن ضوابط علاقات المستثمرين.

يرأس فريق علاقات المستثمرين السيد عبدالرحمن بن طليعة، إلا لكل من الرئيس التنفيذي للمجموعة و الرئيس المالي للمجموعة دور هام و محوري في نشاطات الإدارة.

منذ تحول شركة العربية للطيران إلى شركة مساهمة عامة، أولت إدارة علاقات المستثمرين أهمية مطلقة و تتمحور مسؤولية الإدارة في شقين: الأول هو مساعدة صغار المستثمرين من خلال شرح آلية الاستثمار و الغاية منه، و متابعة حقوقهم في الأرباح السابقة غير المستلمة، و تشجيعهم على تحديث بياناتهم في السوق المالي، و الإجابة عن أسئلتهم العامة و يتم ذلك من خلال البريد الالكتروني

(investorelations@airarabia.com) و الهاتف(+97165088977)

كما و توفر الصحة الالكترونية بيانات محدثة بشكل ربع سنوي عن الشركة و أدائها و خططها:

<http://www.airarabia.com/en/corporate-investor-relations>

العربية للطيران تختار TRU لتصنيع محاكي طيران كامل و عالي الدقة  
العربية للطيران تمدد اتفاقية برامج تخطيط الرحلات مع شركة لوفتانزا في معرض البحرين الدولي للطيران  
أولى رحلات العربية للطيران – تنطلق إلى سراييفو من الشارقة  
الجمعية العمومية تقر توزيع 9% كأرباح نقدية على المساهمين

أولى رحلات العربية للطيران – المغرب تنطلق من مراكش إلى "بو" الفرنسية  
العربية للطيران تفتتح ثاني مركز لها في الشارقة لتوفير خدمة إنهاء إجراءات السفر في المدينة  
أولى رحلات العربية للطيران – الأردن تنطلق إلى الرياض  
"Business Traveler ME Awards" تختار العربية للطيران كأفضل ناقل اقتصادي في منطقة الشرق الأوسط  
العربية للطيران تحتفل بمرور عشرة سنوات على أولى رحلاتها إلى "كوشي"  
العربية للطيران تعلن نتائج قوية في الربع الأول بنمو 34% و أرباح صافية عند 114 مليون درهم

العربية للطيران – المغرب توفر إنهاء إجراءات السفر عبر الموقع الإلكتروني للمسافرين من الدار البيضاء  
العربية للطيران توسع خدماتها في أوروبا من خلال إطلاق خدماتها إلى باتومي في جورجيا إنطلاقاً من الشارقة  
الأردن تستضيف النسخة السادسة من قمة العرب للطيران  
اختيار الرئيس التنفيذي لمجموعة العربية للطيران كـ "الرئيس التنفيذي لشركة طيران في العام 2016"

العربية للطيران تفوز بجائزة أفضل قيمة لمنتج منتج ترفيهي في معرض السفر الفرنسي  
العربية للطيران تحتل المركز الثالث في قائمة أفضل شركات الطيران على مستوى العالم  
العربية للطيران تعلن عن خط جديد إلى أذربيجان  
العربية للطيران تفوز بجائزة أفضل ناقل اقتصادي للعام 2016 من Aviation Business Awards  
برنامج "سحاب الخير" يفوز بجائزة أفضل مبادرة خيرية مجتمعية للعام 2016  
العربية للطيران تعلن عن نتائج قوية للربع الثالث بنمو 26% و ربحاً صافياً بلغ 297 مليون  
العربية للطيران تؤكد تنفيذ خيارات شراء 5 طائرات من طراز A320  
العربية للطيران – المغرب تطلق رحلاتها إلى كل من:

بورجو الفرنسية

باريس الفرنسية

فيز الفرنسية

مالقا الاسبانية

هذا و الله ولي التوفيق...

عبد الله بن محمد آل ثاني

رئيس مجلس الإدارة

## ملحق رقم 1

جدول تواريخ اجتماعات مجلس إدارة شركة العربية للطيران و الحضور في 2016:

"Y" أي حاضر، و "N" معتمر.

رقم الاجتماع	التاريخ	الشيخ عبدالله	د. غانم	عادل علي	الشيخ محمد	الشيخ خالد	علي المدفع	عارف نقفي
1	18 - 01 - 2016	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
2	07 - 02 - 2016	Y	Y	Y	Y	Y	N	Y
3	08 - 05 - 2016	Y	Y	Y	N	Y	Y	Y
4	11 - 08 - 2016	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
5	13 - 11 - 2016	Y	Y	Y	Y	Y	Y	Y
6	25 - 12 - 2016	Y	Y	Y	Y	Y	Y	N

## ملحق رقم 2

جدول تواريخ اجتماعات لجنة التدقيق و الحضور:

"Y" أي حاضر، و "N" معتمر.

رقم اجتماع لجنة التدقيق	التاريخ	الشيخ محمد	الشيخ خالد	علي المدفع
1	07 - 02 - 2016	Y	Y	N
2	06 - 05 - 2016	Y	Y	Y
3	11 - 08 - 2016	Y	Y	Y
4	13 - 11 - 2016	Y	Y	Y

## ملحق رقم 3

جدول تواريخ اجتماعات لجنة الترشيحات و المكافآت:

"Y" أي حاضر، و "N" معتمر.

رقم اجتماع لجنة الترشيحات	التاريخ	د. غانم	الشيخ خالد	علي المدفع
1	07 - 02 - 2016	Y	Y	Y

## ملحق رقم 4

